

Τι να αναμένετε κατά τη διάρκεια κάθε σταδίου της
θεραπείας και μετέπειτα

Καρκίνος του πνεύμονα

Αυτό το ενημερωτικό φυλλάδιο σας εξηγεί τι μπορείτε να ρωτήσετε πριν, κατά τη διάρκεια αλλά και μετά τη θεραπεία σας για τον καρκίνο του πνεύμονα. Μπορείτε να ζητήσετε από την ομάδα της περίθαλψής σας περισσότερη ενημέρωση

και στήριξη. Η συνεργασία με την ομάδα της περίθαλψής σας σημαίνει ότι εξασφαλίζετε πώς λαμβάνετε τη θεραπεία, τις πληροφορίες και τη στήριξη που είναι κατάλληλες για εσάς.

1. Συμπτώματα καρκίνου του πνεύμονα

- Βήχας με αίμα
- Βήχας ή μόλυνση στο στήθος που δεν περνάει
- Πόνος στο στήθος ή στον ώμο
- Δυσκολία στην αναπνοή

- Αλλαγή στη φωνή

Εάν αυτό διαρκεί πάνω από τρεις εβδομάδες, πηγαίστε στο γιατρό σας.

2. Η επίσκεψη στο γιατρό σας

Ο γιατρός σας θα πρέπει να κάνει έναν έλεγχο για να διαπιστώσει αν μπορεί να βρει γιατί δεν αισθάνεστε καλά.

Ο γιατρός σας θα πρέπει να συνεργάζεται μαζί σας για να σιγουρευτεί ότι έχετε τις πληροφορίες και τη στήριξη που χρειάζεστε. Μπορείτε να ρωτήσετε το γιατρό σας σχετικά με το:

- Τι συμβαίνει στο σώμα σας και γιατί μπορεί να συμβαίνει αυτό
- Τι θα συμβεί ή μπορεί να συμβεί
- Πώς αισθάνεστε και πώς να παραμείνετε συναισθηματικά υγιείς
- Με ποιόν μπορείτε να μιλήσετε για να λάβετε τη στήριξη που χρειάζεστε

- Πού μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη

Ο γιατρός σας ίσως σας στείλει για περισσότερες εξετάσεις σε σπεσιαλίστα (εξειδικευμένο ιατρό). Ο σπεσιαλίστας είναι γιατρός που είναι εκπαιδευμένος να εργάζεται με ασθενείς με καρκίνο του πνεύμονα. Ο γιατρός σας θα πρέπει να δώσει στον σπεσιαλίστα πληροφορίες από το ιατρικό ιστορικό σας, εάν κάποιος άλλος στην οικογένειά σας είχε καρκίνο και τα αποτελέσματα από τις εξετάσεις σας.

Στις επισκέψεις σας μπορείτε να έχετε μαζί σας κάποιον από την οικογένειά σας ή φίλο σας. Μπορείτε να ζητήσετε από το γιατρό σας περισσότερες πληροφορίες και στήριξη ώστε να σιγουρευτείτε ότι έχετε αυτά που χρειάζεστε.

3. Εξετάσεις

Ο σπεσιαλίστας θα πρέπει να κάνει εξετάσεις για να δει εάν έχετε καρκίνο του πνεύμονα. Αυτό λέγεται διάγνωση. Εάν πράγματι έχετε καρκίνο του πνεύμονα, οι εξετάσεις θα δείξουν πώς ο καρκίνος μεγαλώνει ή εάν έχει εξαπλωθεί. Αυτό λέγεται στάδια του καρκίνου.

Μπορείτε να ρωτήσετε τον σπεσιαλίστα:

- Τι εξετάσεις πρόκειται να κάνετε
- Τι θα γίνει στις εξετάσεις
- Τι θα αποκαλύψουν οι εξετάσεις

Ίσως να κάνετε μια εξέταση ή έναν συνδυασμό

εξετάσεων:

Αξονική τομογραφία (CT scan)

Υπολογιστές και ακτίνες-χ χρησιμοποιούνται για να φτιάξουν μια λεπτομερή εικόνα του πνεύμονα.

Τομογραφία Εκπομπής Ποζιτρονίων (PET)

Σας κάνουν μια ένεση με μια μικρή ποσότητα ραδιενεργού υλικού και ολόκληρο το σώμα σας σαρώνεται για να δείξει πού είναι ο καρκίνος.

Ακτινογραφία

Η ακτινογραφία παράγει μια εικόνα για να δείξει εάν υπάρχει κάποια ανωμαλία στον πνεύμονά σας.

Βρογχοσκόπηση

Ένας σωλήνας χρησιμοποιείται για να κοιτάξουν μέσα στους πνεύμονές σας και να πάρουν δείγματα. Αυτό γίνεται με αναισθησία.

Ενδοβρογχικό υπερηχογράφημα (EBUS)

Ένα είδος βρογχοσκόπησης όπου χρησιμοποιούνται κύματα ήχου για να φτιάξουν μια εικόνα των πνευμόνων.

Βιοψία

Αφαιρείται ένα μικρό δείγμα του πνεύμονα για να εξετασθεί στο μικροσκόπιο.

Μερικοί άνθρωποι κάνουν περισσότερες εξετάσεις όπως μια ειδική ακτινογραφία των οστών.

Μπορείτε να ρωτήσετε το γιατρό σας πώς να βρείτε μια ομάδα στήριξης από ομοιοπαθείς. Η γνώση ότι υπάρχουν άλλοι άνθρωποι που καταλαβαίνουν τι περνάτε μπορεί να σας βοηθήσει. Οι φίλοι και η οικογένειά σας μπορούν να μιλήσουν σε μια ομάδα στήριξης για φροντιστές.

4. Θεραπεία

Ο σπασιαλίστας σας θα πρέπει να συνεργάζεται με μια ομάδα. Η ομάδα σας απαρτίζεται από άτομα που καταλαβαίνουν τον καρκίνο του πνεύμονα.

Η ομάδα σας θα επανεξετάσει τα αποτελέσματα από τις εξετάσεις σας. Θα πρέπει να σας ρωτήσει τι θέλετε και τι χρειάζεστε. Θα πρέπει να δουλέψετε μαζί για να φτιάξετε το καλύτερο δυνατόν πλάνο για τη θεραπεία σας.

Μπορείτε να ρωτήσετε την ομάδα σας:

- Ποια θεραπεία θα κάνετε
- Γιατί κάνετε αυτή τη θεραπεία
- Τι θα γίνει σ' αυτή τη θεραπεία
- Τι θα κάνει αυτή η θεραπεία
- Πόσο θα διαρκέσει η θεραπεία
- Κίνδυνοι και οφέλη από τη θεραπεία
- Πως μπορεί να αισθάνεστε κατά τη διάρκεια της θεραπείας, για τις πιθανές παρενέργειες και τι μπορείτε να κάνετε για να νιώθετε όσο το δυνατόν καλύτερα
- Τι μπορείτε να αναμένετε μετά τη θεραπεία

Η ομάδα σας ίσως σας προτείνει να λάβετε μέρος σε μια κλινική δοκιμή. Μια κλινική δοκιμή χρησιμοποιείται για να δοκιμαστεί μια καινούργια θεραπεία, ή για να διαπιστωθεί εάν μια θεραπεία έχει καλύτερα αποτελέσματα από κάποια άλλη. Μπορείτε να ζητήσετε περισσότερο χρόνο, ή μια δεύτερη γνώμη πριν αποφασίσετε για τη θεραπεία σας.

Ίσως να κάνετε μια θεραπεία ή έναν συνδυασμό θεραπειών:

Ραδιοθεραπεία (επίσης λέγεται ακτινοθεραπεία) είναι όταν χρησιμοποιείται ακτινοβολία για να σταματήσει το μέγλωμα του καρκίνου.

Χρησιμοποιείται εάν η εγχείρηση δεν είναι μια καλή επιλογή. Η ραδιοθεραπεία ίσως χρησιμοποιηθεί μόνη της, ή μαζί με χημειοθεραπεία.

Χημειοθεραπεία ή θεραπεία με φάρμακα είναι όταν φάρμακα χρησιμοποιούνται για να σταματήσει το μέγλωμα του καρκίνου.

Ίσως χρησιμοποιηθεί πριν ή μετά από εγχείρηση. Μπορεί ακόμα να χρησιμοποιηθεί εάν η εγχείρηση δεν είναι μια καλή επιλογή. Η χημειοθεραπεία ίσως χρησιμοποιηθεί μόνη της, ή μαζί με ραδιοθεραπεία.

Εγχείρηση είναι όταν ο καρκίνος αφαιρείται.

Είναι η πιο συνηθισμένη θεραπεία για άτομα με πρώιμο καρκίνο του πνεύμονα. Αυτή θα πρέπει να γίνει από χειρουργό που είναι πολύ πεπειραμένος στην εγχείρηση του πνεύμονα.

Ανακουφιστική φροντίδα Χρησιμοποιείται σε όλα τα στάδια της θεραπείας σας. Βοηθάει να μειωθούν τα συμπτώματά σας και οι τυχόν παρενέργειες της θεραπείας. Μπορεί να σας βοηθήσει να αισθάνεστε καλά.

Συμπληρωματικές θεραπείες συμπεριλαμβάνουν πράγματα όπως μασάζ, βελονισμό και διαλογισμό καθώς και άλλα φάρμακα που μπορεί να παίρνετε ενώ κάνετε τη θεραπεία σας. Κάποιες εναλλακτικές θεραπείες ίσως να μη συμφωνούν με τη θεραπεία σας. Έτσι, είναι πολύ σημαντικό να μιλήσετε στην ομάδα σας σχετικά με τις οποιεσδήποτε συμπληρωματικές θεραπείες κάνετε, ή θα θέλατε να κάνετε.

Η θεραπεία που κάνετε εξαρτάται από το εάν ο καρκίνος είναι στον ένα πνεύμονα, στους δύο πνεύμονες, ή εάν έχει εξαπλωθεί σε άλλα μέρη του σώματός σας. Ο καρκίνος του πνεύμονα συχνά δεν εντοπίζεται έως ότου έχει εξαπλωθεί. Αυτό γίνεται γιατί μπορεί να μεγαλώσει γρήγορα και τα συμπτώματα μπορεί να είναι ασαφή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θεραπεία και τις παρενέργειες μπορείτε να ρωτήσετε το γιατρό σας ή **επισκεφτείτε:**

www.cancer.org.au/about-cancer/treatment

Η ομάδα σας θα πρέπει να μιλήσει μαζί σας σχετικά με τις ανάγκες σας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη θεραπεία σας. Μπορείτε να ζητήσετε πληροφορίες και στήριξη οποιαδήποτε στιγμή για να σιγουρευτείτε ότι έχετε όλα αυτά που χρειάζεστε. Η ομάδα σας μπορεί να σας συνδέσει με άλλες υπηρεσίες και επαγγελματίες υγείας για να σιγουρευτεί ότι παραμένετε σωματικά και συναισθηματικά υγιείς.

5. Μετά τη θεραπεία σας

Μετά το τέλος της θεραπείας σας, η ομάδα σας θα πρέπει να σας δώσει μια συνοπτική περίληψη της θεραπείας. Η συνοπτική περίληψη της θεραπείας σας έχει όλες τις πληροφορίες για τη θεραπεία που κάνατε:

- Τις εξετάσεις που κάνατε για τη διάγνωση καρκίνου του πνεύμονα και τα αποτελέσματα αυτών των εξετάσεων
- Τη θεραπεία που κάνατε και πότε την κάνατε
- Υποστηρικτικές υπηρεσίες και άλλα πλάνα θεραπείας που λάβατε

Η ομάδα σας θα πρέπει να συνεργαστεί μαζί σας για να κάνει ένα σχέδιο τώρα που η θεραπεία σας τελείωσε. Ο σπασιαλιστας θα αποφασίσει πια ειδικότητα σπασιαλιστα ή ποιος γιατρός θα είναι καλύτερος να αναλάβει τη φροντίδα σας. Θα πρέπει να έχετε ένα σχέδιο επακόλουθης παρακολούθησης που να περιλαμβάνει:

- Την παρακολούθηση που είναι καλύτερη για εσάς
- Σχεδιασμό για τη διαχείριση των τυχόν παρενεργειών της θεραπείας
- Πώς να λάβετε γρήγορα βοήθεια εάν νομίζετε ότι ο

καρκίνος έχει επανέλθει ή έχει χειροτερέψει

Ο γιατρός σας θα πρέπει να συνεργάζεται μαζί σας και να σας μιλάει για:

- Το πώς να βρίσκετε περισσότερες πληροφορίες και στήριξη για να παραμείνετε σωματικά και συναισθηματικά υγιείς και να λαμβάνετε αυτά που χρειάζεστε
- Να προσέχετε για σημάδια και συμπτώματα που μπορεί να σημαίνουν ότι ο καρκίνος επανέρχεται
- Πρόληψη και υγιεινή διαβίωση

Μερικές φορές ο καρκίνος του πνεύμονα μπορεί να επιστρέψει μετά από τη θεραπεία. Συνήθως διαπιστώνεται σε μια επίσκεψη επακόλουθης παρακολούθησης, ή εάν παρατηρήσετε ότι επανήλθαν οποιαδήποτε συμπτώματα ελάτε πίσω. Είναι σημαντικό να κάνετε τακτικές εξετάσεις. Εάν παρατηρήσετε οτιδήποτε διαφορετικό πηγαίνετε στο γιατρό σας. Μπορείτε να ζητήσετε από το γιατρό σας να σας εξετάσει και να σας δώσει πληροφορίες και στήριξη.

6. Η ζωή με καρκίνο

Παρενέργειες

Κάποιοι άνθρωποι έχουν παρενέργειες κατά τη διάρκεια και μετά τη θεραπεία τους. Παρενέργειες είναι η αντίδραση του σώματός σας στη θεραπεία που κάνετε. Είναι φυσιολογικές αλλά μπορεί να σας κάνουν να μην νοιώθετε καλά. Μπορεί να έχετε παρενέργειες αμέσως, καθόλου, ή μήνες μετά τη θεραπεία σας.

Μπορείτε να μιλήσετε στο γιατρό σας για τις παρενέργειές σας ή **επισκεφτείτε:** www.cancervic.org.au/about-cancer/survivors/long-term-side-effects

Έγκαιρος προγραμματισμός φροντίδας

Η ομάδα σας ίσως συνεργαστεί μαζί σας για να κάνετε έναν έγκαιρο προγραμματισμό φροντίδας. Ο έγκαιρος προγραμματισμός φροντίδας είναι ένας τρόπος να δηλώσετε τις επιθυμίες σας και να βεβαιωθείτε ότι όλοι γνωρίζουν τι θέλετε να γίνει στο μέλλον με την ιατρική

φροντίδα σας.

Μπορείτε να μιλήσετε στο γιατρό σας για να κάνετε μαζί έναν έγκαιρο προγραμματισμό φροντίδας ή **επισκεφτείτε:**

www.advancecareplanning.org.au

Ανακουφιστική φροντίδα

Η ανακουφιστική φροντίδα χρησιμοποιείται στα διάφορα στάδια της θεραπείας σας για να σας βοηθήσει να νοιώθετε καλά.

Η ανακουφιστική φροντίδα μπορεί να βοηθήσει με την ανακούφιση του πόνου, να μειώσει τα συμπτώματά σας και να βελτιώσει την ποιότητα της ζωής σας.

Μπορείτε να μιλήσετε στο γιατρό σας για το είδος της ανακουφιστικής φροντίδας που είναι καλύτερος για εσάς ή **επισκεφτείτε:** www.palliativecare.org.au

Έξοδα

Υπάρχουν έξοδα σε κάθε στάδιο του καρκίνου σας περιλαμβανομένης της θεραπείας, της στέγασης και της μεταφοράς. Ίσως έχετε έξοδα εάν κάνετε θεραπεία σε μια ιδιωτική υπηρεσία υγείας ακόμα και εάν έχετε ιδιωτική ασφάλεια υγείας. Μπορείτε να μιλήσετε στην ομάδα σας και με τον ασφαλιστή της ιδιωτικής ασφάλειας υγείας εάν έχετε ερωτήσεις για τα έξοδα της κάθε θεραπείας που μπορεί να κάνετε. Μπορείτε επίσης να μιλήσετε στην κοινωνική λειτουργό στο νοσοκομείο σας.


Μπορείτε να μιλήσετε στο γιατρό σας για τα έξοδα της θεραπείας σας ή **επισκεφτείτε:** www.canceraustralia.gov.au/affected-cancer/living-cancer/dealing-practical-aspects-cancer/costs-treatment

Μπορείτε να μιλήσετε στο γιατρό σας για τα έξοδα στέγασης και μεταφοράς ή **επισκεφτείτε:** www.cancercouncil.com.au/get-support/practical-support-services

Υπάρχουν πολλά πράγματα για να σκεφτείτε όταν έχετε καρκίνο του πνεύμονα. Επίσης υπάρχουν πολλές πληροφορίες και υποστήριξη. Είναι σημαντικό να κάνετε αυτό που είναι σωστό για εσάς. Μπορείτε να συνεργαστείτε με την ομάδα σας για να βεβαιωθείτε ότι έχετε την καλύτερη φροντίδα.

Πληροφορίες και υποστήριξη

Cancer Council

- Μπορείτε να μιλήσετε σε νοσηλεύτη ειδικευμένο στον καρκίνο: **13 11 20**
-  Εάν χρειάζεστε διερμηνέα: **13 14 50**

Lung Foundation

- Πληροφορίες και υποστήριξη: **1800 654 301**
- www.lungfoundation.com.au

Carers Australia

- Πληροφορίες και υποστήριξη για φροντιστές: **1800 242 636**

